

● 雖然有部份規範之外，服務區域與中華民國管轄範圍內

● 服務項目其他配件之消耗材不在保固範圍內。

● 天線、唱頭針、擴音管、頭戴式耳機、充電電池、數位顯示、印表頭、螢光燈管、燈光燈管、燈座刀片、

※ 請勿拆卸或拆換零件，並於本公司之工程師前往服務時主動說明，以免誤解。

※ 本公司會定期回訪，若發現有問題請逕由本公司處理，以免影響服務，請勿自行拆卸。

※ 本公司會定期回訪，並在保固期間內不予以免費維修。

※ 如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予以免費維修。
 ● 本公司售後服務專員未眞實或濫用說明書或說明員不當者，則失去保固保證力。
 ● 保固專員內容錯誤日期未眞實或濫用說明書或說明員不當者，則失去保固保證力。
 ● 本公司售後服務專員使用說明書或說明員不當者，其保證期限將依說明書所載期限半保障。

※ 注意事項

電話

店址

經銷商

年

月

日

購買日期

電子信箱

年 | 月 | 日

男 | 女

出生日期

電話

地址

姓名 |

CK-W951ML 擴音器

聲寶產品保證書

桃園縣龜山鄉大華村貢湖路26號
聲寶股份有限公司

SAMPO

保證書印製於說明書最後頁

請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

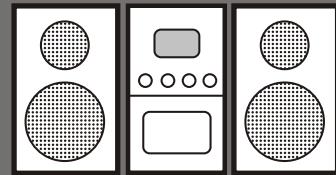
SAMPO

CD/MP3床頭音響 使用說明書

CK-W951ML

User Manual

電源 AC 110V/60Hz	消耗功率 14W	額定電壓 110V
淨重 約2.3kg	外型尺寸 主機 : W169 X D190 X H138 (mm) 喇叭 : W144 X D100 X H138 (mm)	生產國別 中國



規格

電源供應 AC 110V/60Hz
消耗功率 14W
輸出功率 1.3W×2 (RMS)
P.M.P.O.輸出功率 104W
收音機接收頻率 AM 540-1600 KHZ FM 88-108 MHz

警告

為了避免火災或是電擊的危險，請勿讓本機暴露於雨中或濕氣中。

變壓器請確實插牢於電源插座內，以免因未插牢而引起插頭產生高熱，而造成意外。

小心



為了避免電擊的危險，請勿打開封蓋或背板，內部並沒有任何使用者可更動的零件。

若有任何疑問，請洽詢經銷商。

正三角形內有一個驚嘆號是要提醒使用者，隨本機所附之文件內有重要的操作及維護(服務)指示說明。

正三角形內有一個帶有箭頭之閃電符號的標誌，是要提醒使用者在產品外殼內具有未經絕緣之“危險的高壓電”，其電壓可能足以使人員受到電擊的威脅。

目錄

2 各部名稱	8 搜尋特定樂曲
3 本機特點	8 搜尋特定歌曲片段
4 安全注意事項	8 重複播放
5 安裝方法	9 程序播放記憶
6 功能操作	9 清除程序播放記憶
6 功能選擇	10 保養方法
6 音量調整	11 故障排除
6 外接音源功能	12 緊急處理方法
7 CD唱片的使用	13 關於售後服務
7 CD/MP3唱片的播放	13 免責聲明

各部名稱

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. 顯示幕 | 13. 重複播放鍵 |
| 2. 功能選擇開關 | 14. 選擇頻道鈕 |
| 3. 遙控器接收處 | 15. FM天線 |
| 4. 波段/頻道指示 | 16. 喇叭線插孔 |
| 5. 外部音源輸入座 | 17. 電源線 |
| 6. ◀◀/◀◀ 退後鍵 | 18. CD門開啟 |
| 7. ▶▶/▶▶ 前進鍵 | 19. 播放模式鍵 |
| 8. 停止/目錄鍵 | 20. ◀◀/◀◀ (退後鍵) |
| 9. ▶/II 放音/暫停鍵 | 21. 目錄上鍵 |
| 10. - 音量 + 鈕 | 22. ■ (停止鍵) |
| 11. FM立體燈 | 23. ▶▶/▶▶ (前進鍵) |
| 12. 編輯程序鍵 | 24. 編輯程序鍵 |
| | 25. ▶/II (放音/暫停鍵) |



包裝清單： • 床頭式CD音響1台(含2個音箱) • 遙控器1個 • 使用說明書1本(含保證書1份)

本機特點

- HI/FI立體聲
- 可播放CD/MP3/收音機功能
- AM (MONO) /FM立體聲收音
- 具藍色背光顯示幕(僅於CD/MP3功能)
- CD/MP3 20首曲目編輯
- 具重複播放、資料夾重複播放、單曲重複播放及隨機播放功能
- 具外部音源輸入擴音功能
- 附遙控器



安全注意事項

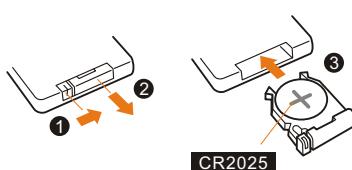
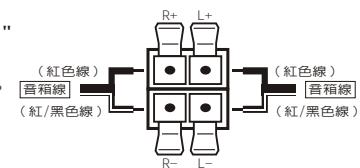
在使用本機之前，應仔細閱讀下列事項及使用說明，閱後並請妥為收存，以備將來參考：

- 本機請勿置於雨中、濕氣中或避免陽光直射及遠離其他會產生熱能的裝置。
- 本機放置位置請勿太靠近電視、電腦、錄影機及手機，以免遭受干擾，產生錯誤動作。
- 使用本機的工作溫度為 $5^{\circ}\text{C} \sim 35^{\circ}\text{C}$ 。
- 長期不使用本機時，應將其電源線插頭從插座內拔出。
- 請勿將雜物或液體從機身開口處放進機身內部。
- 當本機出現下列情況時，應請合格的維修人員進行維修：
 - A：故障或液體落入本機內。
 - B：雜物或液體落入本機內。
 - C：受到雨淋。
 - D：無法正常操作或性能出現明顯變化。
 - E：不慎跌落或外殼受損。
- 請勿擅自拆下任何蓋子、內部裝置或調校內部裝置，請交由本公司專業人員進行維修。
- 使用耳機時，請勿將音量調太大聲，以免聽力受損。
- 當耳朵產生耳鳴時，應將音量調小或取消耳機使用。
- 當使用開放式耳機時，請勿將音量調太大聲，以避免聽不到周遭的聲音。

安裝方法

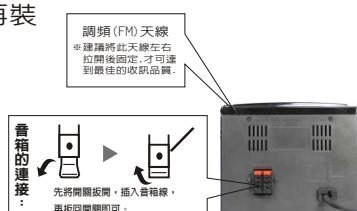
安裝步驟

- 音箱的連接：先將主機背部喇叭接線端開關扳開，插入音箱線（"紅色線"接至"R+"插孔；"紅黑色線"接至"R-"插孔，"L+"及"L-"同此）即可。
- 交流供電：當插上交流電源插頭後本機已經接通電源，如若不想消耗，確保安全，電源請在不使用時拔掉電源插頭。
- 遙控器：打開遙控器後方的電池蓋，依正負極性裝入1顆鈕扣電池，再裝回電池蓋即可。



〈遙控器電池安裝圖〉

★初次使用時，請將"電池保護片"抽出。



安裝場所

- 本機應安裝於陰涼、乾燥、通風、無腐蝕性氣體的地方。盡量避免放在潮濕或高溫曝曬的地方。

注意事項

- 若長時間不使用本機器，請將電源插頭拔起。
- 本機器有使用交流電，絕對不可在機器的細孔及間隙塞入東西。若非專業人員，請勿擅自拆卸機器。

功能操作

功能選擇

- 收音機：推動 **功能選擇開關** 至"AM"（調幅電台）或"FM"（調頻電台）進入 "收音機"功能，再推轉 **選擇頻道鈕** 選擇所需收聽的電台頻率位置。
- MP3/CD唱片：推動 **功能選擇開關** 至"MP3/CD"進入"MP3/CD"播放功能，按下 **放音/暫停鍵▶/■** 時，如果裝有MP3/CD唱片即進入MP3/CD播放功能。
- 外接音源擴音：推動 **功能選擇開關** 至"外部音源"進入"外部音源"功能，將外接音源線插入"外部音源輸入孔"，調整音量開關即可擴音。

注意事項

- 有FM立體信號時，顯示幕顯示"STEREO"。
- 當收聽廣播而有雜音出現時，可能是因信號減弱或改變導致，此時可以拉長並調整天線或輕微轉動機器擺放的方向。

音量調整

- 旋轉 **-音量+鈕**，可依個人需要調整音量的大、小聲。

外接音源功能

- 本機可連結外部音源作擴音，將連接線插入本機"外部音源輸入孔"，再推動 **功能選擇開關** 至"外部音源"，即進入"外部音源"功能。

注意事項

- 外部音源線需自行購買(插頭直徑：3.5ϕ)。

CD唱片的使用

- 請使用印有下列標誌CD唱片，您可使用12CM或8CM的CD唱片而不必另外加裝轉換器。



注意事項

- 請勿在光碟上任一面貼上任何貼紙，以免造成音響故障。
- 為避免損傷光碟，請勿在音響讀取光碟時打開CD門。
- 請勿放入空白的光碟，以免音響使用很多時間讀取光碟。
- 音響播放的能力，會因為不同的光碟而有所差異，這必須依光碟的品質及燒錄片子時的品質而定。

CD/MP3唱片的播放

- 初次使用時，請打開CD門，先取出"雷射頭保護紙片"。推動 **功能選擇開關** 至"MP3/CD"進入至MP3/CD功能，按 **開啓** 打開CD門，印刷面朝上放入CD光碟片(放入時必需正確在槽內)，關上CD門。按一下 **放音/暫停鍵▶/■** 開始播放。要暫停播放時按 **放音/暫停鍵▶/■** 即可，要恢復播放再按一次 **放音/暫停鍵▶/■** 即可。按 **停止/目錄鍵** (或按遙控器 **■**)，即可停止CD的播放。
- 在CD功能狀態下，亦可使用遙控器操作CD的播放與停止。

搜尋特定樂曲

- 在CD/MP3播放停止或播放中，要搜尋特定曲目時，輕按 [前進▶▶/▶▶] 或 [後退◀◀/◀◀] (或按遙控器 [▶▶/▶▶] 或 [◀◀/◀◀]) 即可找到您所要的曲目，按 [播放/暫停鍵] 開始播放。
- 在MP3播放停止，要搜尋特定資料夾，按 [停止/目錄] (或按遙控器 [目錄上]) 或MP3播放中，按遙控器 [目錄上]，即可向上選擇資料夾，此時按 [放音/暫停鍵▶/II] 即可開始播放。

搜尋特定歌曲片段

- 在CD/MP3播放狀態下，長按 [前進▶▶/▶▶] 或 [後退◀◀/◀◀] (或長按遙控器 [▶▶/▶▶] 或 [◀◀/◀◀]) 快轉至目前曲目您所要的時間片段。

重複播放

- 單曲重複播放：在CD/MP3播放過程中，按 [前進▶▶/▶▶] 或 [後退◀◀/◀◀] (或按遙控器 [▶▶/▶▶] 或 [◀◀/◀◀]) 選擇欲重複播放的單曲曲目，按一下 [重複播放鍵] (或按遙控器 [播放模式鍵])，此時顯示幕顯示"REPEAT"，本機即會重複播放同一首曲子直至使用者改變操作。
- 資料夾重複播放：在MP3播放過程中，連續按 [重複播放鍵] (或按 [播放模式鍵])，直到顯示幕上顯示"REPEAT、ALBUM及資料夾編號"，此時顯示幕顯示"ALBUM及資料夾編號"閃爍，即會在目前所在資料夾目錄重複播放。
- 全部重複播放：在CD/MP3播放過程中，連續按 [重複播放鍵] (或按 [播放模式鍵])，直到顯示幕上顯示"REPEAT ALL"，此時光碟所有曲子均將會重複不斷播放。
- 隨機播放：在CD/MP3播放過程中，連續按 [重複播放鍵] (或按 [播放模式鍵])，直到顯示幕顯示"RANDOM"，此時CD光碟所有曲子均將會隨機播放。

程序播放記憶

- 在CD停止狀態下，按一下 [編輯程序鍵]，顯示幕顯示"PROG"及"P01"，"P01"代表程序第一首，輕按 [前進▶▶/▶▶] 或 [後退◀◀/◀◀] (或按遙控器 [▶▶/▶▶] 或 [◀◀/◀◀]) 選擇您所要的曲目號碼，按一下 [編輯程序鍵] 確認。一次最多可設定20首曲目。
- 在MP3停止狀態下，按一下 [編輯程序鍵]，顯示幕顯示"PROG"及"P01"，"P01"代表程序第一首，輕按 [前進▶▶/▶▶] 或 [後退◀◀/◀◀] (或按 [▶▶/▶▶] 或 [◀◀/◀◀]) 選擇您所要的曲目號碼，也可按 [停止/目錄鍵] (或按遙控器 [目錄上鍵]) 往上一個資料夾，按一下 [編輯程序鍵] 確認。可再重複以上動作繼續選擇。一次最多可設定20首曲目。
- 設定完畢，按一下 [放音/暫停鍵▶/II] 即可開始播放，此時顯示幕上顯示"PROG"。

清除程序播放記憶

- 在程序播放記憶停止狀態下，按一下 [停止/目鍵■]，即可清除程序播放記憶。
- 在CD/MP3停止狀態下，更換CD唱片、關閉電源，本機即會自動清除所有程序播放記憶曲目。

保養方法

- 機體外殼上的任何指紋、灰塵或污漬，僅用乾淨、柔軟的布沾微量的水擦拭即可，不要使用任何清潔劑，如酒精、氨水、磨光劑或油蠟等用品，以免傷害機體外殼。
- 避免將機體或CD片等放置在炎熱、潮溼、雨淋或灰塵過多的場所。尤其放在陽光長期曝曬下的車中。
- CD門隨時保持關閉狀態。使用後，將CD片取出機體並放回保護盒中。
- 當擦拭碟片時，最好從中心朝外邊緣移動。勿使用苯、稀釋液、錄音帶清潔液或抗靜電劑。
- 當CD無法播放時，有可能是雷射頭太髒所致。如果確認是雷射頭太髒，可使用清潔照相機的清潔工具清潔，如：橡膠吹氣噴嘴或專用拭紙，切記勿使用任何清潔劑擦拭，以免傷害雷射頭。
注意：清潔時需小心，以免造成雷射頭損傷而無法播放。（人為的故障是無法獲得免費的維修）
- 充電電池、鹼性電池、碳鋅電池不能相互混合使用，並請選購知名品牌電池，勿使用來路不明之電池。
- 使用電池時，請依正極性裝入，以免發生危險。
- 請勿將電池放於高溫處，或燃燒、拆解、穿孔，以免電池釋放有毒物質，造成損傷。
- 長時間不使用時，應將電池取出，以免電池液體流出損壞機體。
- 電池電量用盡時，請交至電池回收中心處理。



故障排除

- 系統不動作—
 - 電源插頭未插在插座上。
 - 電源開關未開啟。
- 主機無聲—
 - 音箱連接錯誤。
 - 功能按鍵選擇不正確。
 - 耳機插孔耳機未拔除。
- CD不動作—
 - 未選擇CD功能鍵。
 - 放入碟片不潔。
 - 雷射頭不潔。
 - 未在一個平坦表面。
 - CD槽內"雷射頭保護紙片"未取出。
- 收音接收不良—
 - 功能選擇未在RADIO。
 - 無正確選擇收音電台。
 - 頻率收訊不良，需轉動接收方向。
 - 在密閉空間內無法接收外界電波。

- 有燒焦味或電池溫度過高-發生異常時，應立即拔除電源插頭。若在異常狀態下繼續使用，易造成火災之發生。請先聯絡客服專線 02-89904440 或就近經銷商洽詢。

關於售後服務

若發生故障，請立即停止使用，並將電源插頭拔除。若在故障狀態下繼續使用，或自行修理，均可能發生危險。

請在送修前對照故障排除方法P.11，先檢查清楚。

送修前，請先聯絡客服專線 02-8990-4440，將產品型號及故障情形詳細說明，客服人員會協助處理。絕對不要自行拆開外殼進行修理。

免責聲明

- 本機CD讀取機構，出廠時皆經標準測試，一般原廠CD讀取皆能正常讀取，對於消費者自行燒錄的CD片，本公司建議以最低燒錄速度來燒錄CD。
- 本手冊業經仔細檢查及檢對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，若因錯誤導致與實機不符時，以實機為準，此種錯誤或疏漏不能當呈堂的依據，其將於新版予以修正。
- 本手冊之全部內容，本公司享有隨時修改之權利，且不另行通知。
- 本產品僅可使用在購買後的私人娛樂行為，請勿做任何違反著作權的用途。
※本產品設計之安全使用年限為5年。

委製/進口商：旺德電通股份有限公司
售後服務專線：02-89904440
台北 (02)8990-4440 台南 (06)202-6536
台中 (04)2380-0098 高雄 (07)350-9091

注意事項

※本家電產品使用於營利商業用時，其保證期限按保證書所載期限減半保固
※保證書內容購買日期未填寫或經塗改或與現物不符者，則失去保證書保證效力

※本產品售後服務委託售後服務商：旺德電通股份有限公司・服務專線：(02) 8990-4440

如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀
- 擬自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀
- 故障之起因發生在機體以外者(如：錄影(音)帶，天線...等)

